

О. інс. Хордуба



СПОРТОВИЙ ДВОГІДНІВНИК

Рік I. РІМІНІ 8. вересня 1946 ІТАЛІЯ Ч. I.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

## Судостни́к

З сьогоднішнім днем приступаємо до видавання окремого журналу, присвяченого виключно спорту. Хочемо в цей спосіб дати нашим читачам відомості не тільки про те, що діється на спортивній площі, але також постійно інформувати таборовиків про всі важливі події в спортивному світі, розуміється в міру наших можливостей. Рівночасно маємо на цілі охоронити наше спортивне життя перед різними негативними явищами.

Коли звернемо зір в наше недавнє минуле, запримітимо, що більшість наших спортсменів - це молодий нарибок, що почав поважно займатися спортом щойно в таборі. Непобажана критика може вціпіти в них знехочуту до дальшої праці. Потребуємо здорової критики, яка об'єктивно і без злоби на світлюватиме всі наše почини, змагання й пляни. Хочемо, щоб наш журнал став трибunoю живого слова і думки всіх тих, які носяться з плянами, ідеями та хотять внести в наше спортивне життя щось нового.

Табор, що мав сонний ходив колись в гарячій і голомій Белларії, перемінився сьогодні в одне велике муравлище. Рівнобіжно з тим наше спортивне життя набирає все більшого розмаху. Найкраще місто, це спортивна площа. Від самого ранку до пізнього вечора бачимо численні гуртки таборовиків, що копають, бігають, скачуть, кидають. Стоїмо перед проблемою будови другої спортивної площи, бо одна вже не вистарчав. Це все дас нам внутрішнє переконання про те, що розвиваємося й ростемо в силу. Закликаємо до співпраці всіх тих, яким лежить на серці добро українського спорту.

Редакція

# ВІДРДЧ —СУДДЯ —ГЛЯДАЧ

Обсервуючи на змаганнях змагунів та глядачів, дійдемо легко до заключення, що жуже мало змагунів, а ще менше глядачів розуміє ціль змагань. Від перших початків змагу, про що знаємо з історії старинних народів, змаг це була перевірка в рівній мірі як фізичної, так і моральної вартості змагуна. Щоби уздостоїтися до допущення до змагу, кандидати на змагунів мусіли передтим перейти вишкіл — заправу, в школах-таборах фізичного виховання. Все старинні греки, римляни, чи спартанці розуміли фізичну заправу та змаг, як засіб довиховання, як підготовку юнаків до служби для Батьківщини. Гверда школа заправи втискала в мозок та душу юнака правду-закон, що до кожного чину треба твердої підготовки. Там учився юнак, що до підготовки належать не лише фізичні вправи, але також повинування вказівкам учителів, повинуватися твердому правильникові житті у вишкільному таборі та правил гри. За найменше порушення дисципліни, чи правил гри, юнака виключували зі школи. Лише бездоганні юнаки були допущені до змагань.

Змаг велике слово. Змагатися це значить зуміти побідити. Щоб побідити, треба вміти всі свої фізичні можливості, придбані довгом заправкою, ведені силовою волі до побіди виладувати в відповідний момент. Це в індивідуальних змаганнях. В колективних змаганнях, де означало в гармонійній співпраці з товаришами змагу, придержуючись правил гри, віддавати всі свої фізичні засоби для побіди. Яскравим пріміром послужать наші змагання копаного м'яча. Тут легко навіть ляік пізнає, чи цих одинадцять змагунів це лише одинадцять нічого снільного не маючих зі собою та без ідеї одинадцять людей, чи ця одинадцятка це моноліт з однорідною та волею змагання виграти. Навіть неодин з таборовників, який може вперше

мав нагоду побачити копаний м'яч в таборі, голосно висказує незадоволення з браку спортивої амбіції у деяких грачів, вони підсвідомо правильно оцінюють неспортивну поведінку, вони пізнають самолюбів та відповідно оцінюють повноту посвяти змагунів.

Кожий змаг має свої правила гри, так як співміття між членами нації, чи між народами регулюють закони. Правил гри перевертає спортивний суддя — лише він що цього покликаний. Найважнішою річчю, як для змагунів, так і для глядачів є знання правил гри. Для змагунів тому, що в іншому випадку змагання були б неможливі, а для глядачів, щоб були справедливі в оцінці так змагань, як і судді. Мірілом моральної вартості змагунів є вміння боротися на вільно помимо невдач. Моральну вартість глядача оцінюємо після справедливого осуду глядачів та їх захованням. Глядачеві вільно виявляти голосно призначення змагунам, захочувати їх до гри, підтримувати до більших зусиль, але захочувати коректно супроти противника і бути для нього справедливим. Не вільно обиджати змагунів, ні критикувати рішення судді. Обсервація виказала, що 90% виявів критики рішення суддії полягала на недокладнім знанні правил гри, а на прочих 10% припадав т.зв. загумінковий патріотизм, щебто несправедлива критика.

В культурному світі правилом для культурної людності є не проявляти своїх внутрішніх перевживань назовні. Стараючися і ми до цього дійти, а напевно зробимо велику прислугу для нашої Великої Справи.

.....

## ПОДЯКА.

Спортова Референтура складає ширу подяку в імені всіх спортивців табору Уїрайському Допомоговому Комітетові в Римі за надіслання спортивного приладдя.

Спортова Референтура

# С ПОРТУ СВІТУ

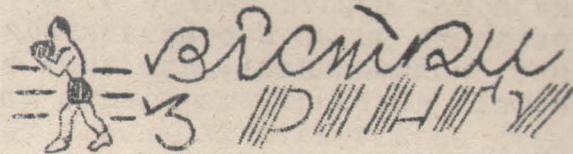
1948 р. ОЛІМПІЯДА В ЛЬОНДОНІ.

Нічо не в силі збудити такого оживлення серед англійських спортивців, як рішення перевести величі Олімпійські Ігрища в Льондоні. Поміна бути певним, що їх організатор Арт Елевін доложить всіх зусиль в співпраці з Організаційним Комітетом Олімпіади, щоб створити з неї найбільший сукces усіх часів.

"Уайт Сіті" Льондону, де відбуваються найважніші спортивні імпрези, було побудоване в році 1908 і буде правдоподібно використане для майбутніх ігрищ, є огляду на це, що всі сили Великої Британії сконцентровані гіантним процесом відбудови. Одне є певне, що всій конкуренції в плаванні відбудуться на Великому Королівському Басейні, що являється під цю пору найкращим в Європі, використовуваний тепер до гри в гаківку.

## ПІОЛЯ ВИЙДЕ ДО АРГЕНТИНИ?

Серія атомових бомб вибухла серед туринських копунів. Асоцієйтед Пресс подало радісну вістку, після якої Піоля, представник Італії, мав би заключити контракт з одним з передових клубів Буенос Айреса, на основі якого погоджується переїхати в листопаді до Аргентини з місячною платною 30000 лірів. Для клубу "Івентус", якого красок боронив Піоля, це не було надто великим несподіванкою, бо він уже здавна носився з думкою емігрувати. "Гаццетта Спортивна" висказує сумнів, чи еміграційна струя не захопить більше копунів.



Карнера, популярний італійський боксер, закінчив свою кар'єру. Тепер виїхав до Америки,

де попробує щастя в дужанні.

В боксерських змаганнях, що відбулися в Барселоні, великий успіх отримали італійські боксери. В тяжкій вазі Баталі /Італія/ переміг на пункти шотландського Каталонії Перікаса, Полі виграв через к.о. в третій рунді з Відальєм.

Дня 29. липня відбулося в Манчестері при величному зважі глядачів інтересуючий мистецький меч за першество Європи між мистцем Великої Британії Буддоком і мистцем Франції Ренетом. Мистець Великої Британії переміг в 6-ій рунді через к.о., здобуваючи мистецтво Європи в тяжкій вазі.

## ЛЕГКО-АТЛЕТИЧНІ ЗМАГАННЯ В ОСЛЬО

В Осльо розпочалися великі легко-атлетичні змагання. Норвезька Легко-атлетична Федерація запросила майже всі народи, включила лише Німеччину й Єспанію. Найкращим змагуном Європи в бігу на 100 м є Мойна /Румунія/ з часом 10,6 сек. Португалець Пакветте - мистець бігу на 200 м /21,3/. Нажаль єдина вони не відмутуть участі в бігу. Вражає відсутність презентації Румунії. Португалія репрезентує - замедли двох змагунів /мотос - 400 м і Амьчіде - скоки/. Росія обов'язка конкурентію 100 м Каракуловим і Головдіном /час обох 10,6/. Конкуренти бігу на 200 м: Монти - Італія, Байллі - Франція і Парадек - Чехословаччина. В бігу на 400 м стартують: Люніс Франція, Патерліні - Італія. Найкращим цьогорічним ослగом на 1500 м тішиться Еріксон /3:48,2/, а даліше Странд /3:48,4/. Припускають, що боротьба в цій конкурсній розіграється між двома шведами. Найбільші шанси на перемогу в скоку ввисочині має швед Ліндекранц, 20-літній репрезентант, що останньо ослігнув в

Празі висоту 2,01 м. В скоку вдалечінь зайдуть правдоподібно несподіванки. Швед Лессер - 7,50 м. Грізним для нього в цій конкуренції є Кузнецов (Росія) 7,49 м і італієць Нрібетті. Змагання розпочнуться марафонським бігом.

По перших дніх змагань ведуть поки що шведи 174 точками, а дальші місця займають: Росія - 96, Франція - 80, Англія - 50 точок. Шведи зайняли ІІ перших місць, Росія 4, Франція 3 та Англія 2.

В Сарбсбургу дискоболька Ніна Думбардзе поліпшила світовий рекорд о 2,19 м, добуваючи осяг 50,50 м.

#### НАКОЛЕСНИЦТВО.

300 найкращих наколесників світу зібралися в Цуріху на відновлені наколесницькі змагання, що відбулися 24. серпня. В цих змаганнях виелімінуйеться 7 наколесників-мистців.

Стартують представники 20 народів, репрезентуючи три континенти.

#### ТЕНІС.

Позем тенісової екстракляси є незвичайно вирівнаний. Нема грача, який би виразно перевищував своїх конкурентів, як це було в часі Тільдена, Вічеса, Лякостого. Тепер про перемогу рішав форма грача в даному дні. Мистецтво Франції здобув Бернард, перемагаючи в Фіналі Дробного. Несподіванкою була невдача „страшного“ Петри, переможця Вімблідочу, якого без великого зусилля виелімінував його земляк Бернард. Дробни, якого вважають за найкращого тактика на корті, переміг у півфіналі Бровна (Америка).

#### ДАНІЯ - ФІНЛЯНДІЯ 5:2 (1:1)

В першій половині гри гра вирівняна, щойно в другій половині виходять на яв дійсні спроможності Данії.

## @ ПОРТАЛ ТАБОРІ

#### КОПАНІЙ М'ЯЧ

Укр. Табор - „Ферзертенлягер“  
5:0 (3:0)

28.8.46. Бекесевич, Дуда, Ковальчук, Опалевич, Климовський, Арицт, Кучма, Кудла, Дущенко, Согор, Гірка.

П'яті з черги змагання за мистецтво міжтаборової „Б“ кляси принесли високу перемогу нашій одинадцятці. Гра на задовільному рівні з рішучою перевагою наших змагунів, які панували над противником як під технічним, так і кондиційним оглядом. Вже в початкових хвилинах гри здобувають провадження, і то двома воротами та робляться непрошеними гістьми біля воріт противника. Цілість дружини гармонізує зі собою, а найкраща діня це напад, яко му імпульсу надає Кудла. Сподіємося, що солідні тренінги зроблять з неї грізного противника, навіть для неоднотичної дружини міжтаборової „А“ кляси.

Укр. Табор - Табор ч.4 II:I

I.9.46. Збудовський, Медведчук, Ковальчук, Кутний, Стецьків, Бойко, Федишин, Дичковський І, Поритко, Душенко, Лесюк.

В цім сезоні замітний виразний спадок форми наших копунів, а сумнів в перемогу та байдужість розкорінюються чимраз більше. Боляче відчувається брак тренера, що підтверджують останні стрічі, яких не зуміли вирішити в свою користь. Доріст табору ч. 4 потрапив вміло протиставитися нашій одинадцятці, але лише в першій половині, що дійсно можуть завдачувати хаотичні гри червоно-чорних. По перерві гру оживлюють нагальні наступи на ворота німців. У висліді, комбінації Поритко - Душенко - Лесюк приносять троє воріт протягом шістьох хвилин. Поміч на висоті свого завдання, якої гальтером був, як все, Стець-

ків, допомагає встановити двоциферний вислід. Найкращі на гриці, як звичайно, Поритко і Стецьків. Слабо жевріють залишки колишньої „кляси”, що наволить згадки про минулі дні... Чи не варто задуматися над таємницями приземнісі гри, але на тренінгах, а результату очікуємо ча слідуючих змаганнях з частичною 599.

Укр. Табор II - 599 II 2:0.

4.9.46. Бекесевич, Дуда, Арніт, Опалевич, Климовський, Вомпель, Микитюк, Кудла, Душечко, Согор, Федорко.

Гості зразу перебирають ініціативу у свої руки, що в дійсності показалося солом'яним отчем. З часом наші переходять до офензивної гри, але накаль напад переслідує стрілова недиспозиція. Старт до м'яча для нападу це щось чуже. Зовсім незрозуміло є гра горою, яка в дійсності до нічого не довела, лише до бльокади ворожих воріт. Гра на низькому технічному рівні. Щойно карний коп до гостей приносить провадження, а згодом Кудла устійчує вислід дия з „вільного”. На цей раз напад під оглядом продуктивної гри мусів далеко уступити перед сміччю та обороною.

## ІІІ ВОРОВА А Л В Б КЛЯСІ

Дивно вражає нижче заличена кінцева таблиця таборової „A” кляси. Учасників, як бачимо, залишили чотири. І дуже цікавий сам „перебіг розгривок”. Дружини обдаровують себе взаємно воковерами (за відмінком трьох розіграх змагань). Яке ж оправдання придумати для Технічного Полку, що зробився таким щедрим жертвоядавцем? Де ж амбітна дружина Таборової Лічниці, що тішилася так великою симпатією у весняному турнірі? Чим пояснити безслідне зникнення дружини Ремісничого Цеху.

Ось остаточна таблиця розгривок „A” кляси:

місце	дружина	гор	точок	воріт
1.	Кур. Молоді	3	6:0	9:2
2.	Гарм. Полк	3	4:2	6:3
3.	Техн. Полк	3	1:5	0:4
4.	Таб. Лічниця	3	1:5	0:6

## ІІІ В Б КЛЯСІ

Стан по день 3.9.46

місце	дружина	гор	точок	воріт
1.	Роб. Курінь	5	8:2	10:5
2.	2. Полк	5	7:3	13:8
3.	3. Полк	4	6:2	11:3
4.	Ріль. Школа	6	5:7	9:12
5.	Пі. Курінь	3	4:2	2:0
6.	4. Полк	3	4:2	4:4
7.	Мур. Молоді	3	1:5	3:6
8.	Гарм. Полк.	4	1:7	2:10
9.	I. Полк	3	0:6	3:11

## ВІДБИВАНКА.

### Покінчилися осінні розгривки.

Осінні розгривки у відбиванці, охоплені двома категоріями, замкнули в собі більшу кількість учасників. Беручи під згляд це, що відбиванка в таборі стала популярною, рівень гри, головно „А” кляси не був задовільний. Знова ж таких вимог не можна ставити до „Б” кляси, що вербується головно з початкуючих, недосвідчених гравців. Мимоволі виринає питання: де щезли ті, що захоплювали час у Беллярії свою грою. То тут, то там слабо зарисовуються вони на тлі поодиноких дружин, а „зайвість” тренінгу затирає рештки реклямової вивіски.

## ІІІ В А КЛЯСІ

місце	дружина	гор	точок	сетів
1.	3. Полк	8	14:2	14:5
2.	5. Полк	8	12:4	13:4
3.	Гарм. Полк	8	12:4	13:5
4.	Таб. Варта	8	10:6	12:6
5.	I. Полк	8	10:6	II:7
6.	Штаб	8	6:10	6:10
7.	Таб. Лічниця	8	6:10	6:11
8.	2. Полк	8	2:14	2:14
9.	Зап. Полк	8	0:6	I:6

### "В" класа

нісце дружини	гор	точок	сетів
1. Ріль. Школа	7	14:0	14:2
2. 3. Полк	7	12:2	12:3
3. 4. Полк	7	10:4	10:5
4. Кур. Молоді	7	6:8	9:9
5. 1. Полк	7	6:8	7:8
6. 5. Полк	7	6:8	7:10
7. Техн. Полк	7	2:12	2:12
8. 2. Полк	7	0:14	2:14

### СТУК - ПУК.

Час-до-часу змагання, що до речі є рідкістю, зводжують проблеми життя цієї ділянки спорту в таборі. Завважується, що не вдається збудити ними більшого зацікавлення, поза вузькими рямками любимців столової сітківки. Змагання, що дійсно високим рівнем перевищували снодівания, мали місце в дні 31.8.46. Цим разом нагі змагуни вписали їх під рубрикою - успіхи, перемагаючи німців, що показалися сильніми конкурентами, у відношенні 6:3 /в сетах 13:9/. Слід замітити, що це вже другі з черги змагання з цим же табором. Перші з трудом та більше зі щастям виграють гості з 5-го табору в ослабому відношенні, бо заледви 5:4. Зате в відповідних змаганнях наша шістка приготовила їм малу несподіванку.

Вже Збучовський здобував провадження для нашого табору, перемагаючи <sup>легко</sup> німця, а згодом Пасічиник підвищувє вислід до 2:0.

По твердій боротьбі Райхсбах /т.5./ мусив признати Душенка переможцем.

На черві примірна партія - Павлович - Фаренкрог, де перший своєю грою доказав, що при стані 15:20 не уважає партію за програму й дійсно перемагає у двох сетах.

Бойко - Меерштадт 1:0.

Кажеться: "Трапезла коса на камінь". Дефензивно граючий Бойко стрінув проти мика з подібним способом гри. Оба мусіли ставити витривалість під знаком

запитання.

Ільчукові годі було дорівняти грою Найтлерові - іншіце в 5-го табору.

Слабше повелося в поєдинках грах, до німці випускли здачі ще двох точок.

Збудовський - Пасічиник - Черно - Зілінський 0:1.

Пара Душенко - Навлович реваншується за першу партію і перемагає в двох сетах.

Ільчук - Бойко улягається найсильнішій парі Найтлер - Фаренкрог.

Всі стрічі держали глядачів у великому напружені, а внутрі зацікавлених розігравалися подібні партії, де змагалася думка про перемогу дійного змагуна зі сумнівом про неї.

=====

### О Г О Л О Ш Е Н И Я .

Спортова Референтура подає до відома, що приступлено до організації секції греко-римської дужанки. Провідник секції - п. Когут. Згомонення очочих приймають спортивні референти по частинах до дня 15.9.46.

Подаємо до відома, що кожного понеділка і п'ятниці від год. 19 комісія в складі сот. Ярмолюк, сот. Тимік, май. Винницький і хор. Парниак приймають здачі кори на ТВФС.

Легко-атлети! Підготовляйтесь до легко-атлетичних змагань з німецькими таборами, які відбудуться 21.9.46.

В найближчих дніях відбудуться плавацькі змагання. Реєстрацію змагунів перепроваджує хор. Стаків, 3-ій Полк.

### НАЙВИЩІ ПІДТАБОРОВІ СПОРТОВІ ПРЕЗИ.

#### Копаний м'яч:

8.9., год. 17,30 Укр. Табор - 599

11.9., год. 17,30 Укр. Табор II - Табор ч. 2

15.9., год. 17,30 Укр. Табор - "Бекерай".

18.9., Укр. Табор II - Пі. 318.

Спортивна Референтура

Редакція: Колегія

Видає: Спортивна Референтура